

**Zeitschrift:** Neue Wege : Beiträge zu Religion und Sozialismus  
**Herausgeber:** Vereinigung Freundinnen und Freunde der Neuen Wege  
**Band:** 95 (2001)  
**Heft:** 12

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 25.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Redaktion:**

Willy Spieler, Butzenstrasse 27, 8038 Zürich,  
Tel. 01 482 91 17, e-Mail: spieler@goldnet.ch

**Redaktionskommission:**

François Baer, Paul Gmünder, Yvonne Haeberli,  
Al Imfeld, Jeanine Kosch-Vernier, Hans-Adam  
Ritter, Dorothee Wilhelm, Manfred Züfle.

**Administration:**

Sonja Trummer, Orpundstrasse 66, 2504 Biel,  
Tel/Fax 032 342 48 03,  
e-Mail: sonjatrummer@hotmail.com

**Werbung:**

Die Werbung übernimmt interimistisch der  
Redaktor (s. Redaktionsadresse).

**Abonnementspreise:**

Die Neuen Wege erscheinen jeden Monat.  
Jahresabonnement im In- und Ausland  
Fr. 60.- (Luftpostzuschlag Fr. 20.-), für Perso-  
nen mit kleinem Einkommen Er. 30.-, Solidari-  
tätsabonnement Fr. 100.-, Einzelheft Fr. 7.-,  
Doppelnummer Fr. 10.- (incl. Porto Inland).  
Das Abonnement verlängert sich automa-  
tisch um ein Jahr, wenn die Kündigung nicht  
auf Ende November erfolgt.

Postcheckkonto 80-8608-4 Zürich,  
Vereinigung «Freundinnen und Freunde der  
Neuen Wege».

**Gestaltung, Satz/DTP:**

toolbox, Breitensteinstr. 94, 8037 Zürich,  
Tel. 01 447 40 40, e-Mail: baer@toolnet.ch

**Druck:**

Genossenschaft WIDERDRUCK, Postfach,  
3000 Bern 11, Tel. 031 331 42 27.

**Nachdruck:**

Der Nachdruck einzelner Texte ist nur mit  
Zustimmung des Redaktors gestattet.

**Freundinnen und Freunde der Neuen Wege:**

Die Vereinigung «Freundinnen und Freunde  
der Neuen Wege» trägt und betreut die Zeit-  
schrift. Präsidentin: Pia Hollenstein,  
Axenstein-str. 27, 9000 St. Gallen, Tel. 071 223  
70 80, Fax 071 223 70 81, e-Mail:  
hollenstein@access.ch

Beitrittserklärung an die Administration der  
Neuen Wege. Jahresbeitrag Fr. 50.-.

**Inhalt**

Seite

Die grosse Zeit der kleinen Leute – Justin Rechsteiner	341
Der Sabbat – Erinnerung an eine humane Alternative – Franz Segbers	342
<i>Zeichen der Zeit:</i> «Ordnungspolitik» – Willy Spieler	351
Bibelkundige Lehrerinnen schreiben die Heils- geschichte neu – Ina Praetorius	355
<i>Das Dokument:</i> «Gott auch heute frei und lebendig» – Stellungnahme zum «Herrenwort» in neuen christ- lichen Bibelübersetzungen und zur römisch-katho- lischen Liturgieinstruktion – Europäische Gesellschaft für theologische Forschung von Frauen	361
Milan Machovec und die Frage nach Gott als Frage nach dem Menschen – Wieland Zademach	363
<i>Kolumne:</i> Lob des Esels – Jürgmeier	370
<i>Bücher:</i> Thomas Hax-Schoppenhorst, Im Inneren der Erde verschwinden – Kinder sind keine Soldaten – Jürgen Schübelin	372

**Adressen der Mitarbeiterinnen und  
Mitarbeiter dieser Nummer**

P. Justin Rechsteiner, Franziskanerplatz 1, Postfach, 6000 Luzern 7  
Dr. Franz Segbers, Kronenburger Weg 44, D-57567  
Dr. Ina Praetorius, Bühl, 9622 Krinau  
Dr. Wieland Zademach, Lerchenstrasse 5, D-90751 Schwaig  
Jürgmeier, Postfach 121, 8408 Winterthur  
Jürgen Schübelin, Fliederstrasse 178, D-47055 Duisburg

**Vorschau auf die nächste Ausgabe**

- NW-Gespräch mit Dorothee Sölle und Fulbert Steffensky: «Verbindlicher leben»
- Franz J. Hinkelammert: Fülle und Knappheit. Überlegungen zu Bibel und Ökonomie
- Fridolin Trüb: Hedwig Scherrer, Künstlerin und Pazifistin (1878–1940)  
(Änderungen bleiben vorbehalten.)